FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Hnu. 63

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 162 Jacques-Cartier — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in dans St Laurent (village) — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. Art Goyer — Ville St Laurent

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					IN
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on conversion and lot on Nos. de cadastre pour le rurales. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le rurales. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if not immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign by birth. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Make where person is employed, as "Mill," "Factory," "Shop," "Boarding camp," "On farm," "Fishing," etc. / Maintenant où la personne est employée, comme "Scierie," "Manufacture," "Magasin," "Chantier," "Sur la ferme," "Pêcherie," etc.	No. employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de employés en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour when employed by time. / Taux d'argent par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education, if paid by person over 15 years of age and not at school. / Coût de l'éducation, si payé par une personne âgée de plus de 15 ans et qui ne fréquente pas l'école.	Blind. / Aveugle.	INFIRM... / Aliéné
Livre. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	1	Rodge Wilfrancis	Pierrefonds	M	Head	M	Avril	1886	24	R. Dorchester			Canadien	Canadien	R.C.	Cultivateur	2-0-00	oui		oui																			
2		Rodge Ovida		F	Wife	M	Feb	1888	23	"			Can	Can	R.C.																							
3		Rodge Ida		F	Daughter	S	Juillet	1905	5	"			Canadien	Canadien	R.C.																							
4		Alexandre		M	fils	S	Nov	1835	12	"			Canadien	Canadien	R.C.	Cultivateur	10-0-00	oui		oui																			
5		Delphine		M	fille	S	Mars	1838	18	"			Canadien	Canadien	R.C.	Institutrice	6-6-91			oui			52		52		300							yes	yes	Fr. & E.			
6		Hyac		F	fille	C	Fev	1830	11	"			Canadien	Canadien	R.C.																							
7		Luby		F	fille	C	Jan	1835	6	"			Canadien	Canadien	R.C.																							
8		Béatrice		F	fille	C	Mars	1837	4	"			Canadien	Canadien	R.C.																							
9		Wilson Alfred		M	Domestic	C	"	1871	30	Angleterre	1909		English	Canadian	Protestant	Cuisinier	2-0-00			yes																		
10		Horsnell Georges		M	Domestic	C	Avr	1894	50	Angleterre	1909		English	English	Protestant								40		10		50							yes	yes	E.			
11	2	2	Lamoureux Adélard	Victoria	M	Chef	M	Jan	1859	52	R. Dorchester			Français	Canadien	R.C.	Maçon	1-0-00	oui		oui			52		55		200							non	non	Fr.			
12		Langlois Emelia		F	femme	M	Avril	1872	39	"	2			Fr.	Can.	R.C.																			non	non	Fr.			
13		Hector		M	fils	C	Déc	1895	16	"	2			Fr.	Can.	R.C.																			non	non	Fr.			
14		Blanche		F	fille	C	Oct	1897	11	"	2			Fr.	Can.	R.C.																			non	non	Fr.			
15		Aime		M	fils	C	Juillet	1903	7	"				Fr.	Can.	R.C.																			10		Fr.			
16		Antoinette		F	fille	C	Oct	1907	3	"				Fr.	Can.	R.C.																			10		Fr.			
17		Alice		F	fille	C	Sep	1909	1	"				Fr.	Can.	R.C.																			non	non	Fr.			
18		Gregoire		M	fils	C	Sep	1910	25	"				Fr.	Can.	R.C.																			non	non	Fr.			
19	3	3	Dansereau Arthur	Pierrefonds	M	Head	M	Juin	1877	32	Québec			Français	Canadien	R.C.	employé chantier	11-6-15	900	yes	yes							950							oui	oui	Fr. & E.			
20		Delphine Antoinette		F	mere	V		1853	57	Québec				Fr.	Can.	R.C.																			oui	oui	Fr.			
21		Denis Charles		M	fils	C	Août	1877	34	"				Fr.	Can.	R.C.	employé	10-0-15	900	yes	yes							300							oui	oui	Fr. & E.			
22		Beatrice		F	fille	C	Mars	1888	23	"				Fr.	Can.	R.C.																			oui	oui	Fr.			
				M		C	Mars	1885	26	Québec				Fr.	Can.	R.C.		10-0-15	900	yes	"	"		52		60		300							oui	oui	Fr. & E.			